



Como la mayoría de los pueblos de la isla Santanyi envió una carroza a la batalla de flores de la tarde del día 13, uno de los más atractivos números de las Fiestas de Primavera de Palma. La carroza representaba la luna en cuarto creciente, proyecto y realización del pintor local Cosme Cova, y resultó muy decorativa: sobre un fondo de blanco luciente vibraban temas diversos de vivos colores inspirados en artistas de tanta actualidad como Paul Klee y Joan Miró. Un motivo clásico, el de la luna, tratado con la modernidad de unos pintores contemporáneos tan debatidos como universales en su nombre.



No es de extrañar que también fuera debatido el acierto del realizador de nuestra carroza, ingenua, maliciosa, alegre y festiva. En ella iba un grupo de simpáticas muchachas: Antonia Bonet, Margarita Ferrer, Ana María Muntaner, Francisca Vidal, Margarita Vidal y Margarita Vila.

No fue fácil el traslado a la capital, tirada por un tractor, debido a su altura, al rozar con los árboles que dan al lado de la carretera y encontrar obstáculos en el tendido del alumbrado.

Muchos santanyieses acudieron a la fiesta de la ciudad que se desarrolló bajo un cielo esplendoroso, apesar de haber llovido casi toda la mañana.

\*\*

Primavera incierta. Este mayo es un des-mayo. El día primero, fiesta de San José Artesano, conmemorado con misa y animado con gran afluencia en las calas, ya fue un día gris y llorón. Y la noche del día 11 inició unas jornadas de intensos chubascos y lluvias generales. ¡Vaya, por Dios! «N' haurá donat de feina aquesta aigo. Els sembrats — dicen los payeses — son una coca que no fan un forc d'alcada...». Ha llovido a disgusto de la gente del campo y de la ciudad que ven sus fiestas pasadas por agua. Y como ha refrescado el tiempo: en las camillas han puesto otra vez fuego, porque la tramontana cala hasta los huesos... Ja heu vall

\*\*

Solemnes y concurridas las fiestas de Consolació, con Sermón a cargo del Rdo. Sr. A. Pérez Ramos. Efectuó la bendición de los frutos, en el Santuario, el ecónomo de S'Alqueria Blanca, D. Juan Servera. Pbro.

\*\*

Mañana, Fiesta del Buen Pastor la misa parroquial será a intención del Párroco al que se dedicará una velada literaria recreativa, por la noche, en el Campo P. de Deportes.

\*\*

El pasado día 5 falleció repentinamente en su domicilio D. José Vallbona Rigo, consejal de nuestro Ayuntamiento y alcalde pedáneo de S'Alqueria Blanca. El entierro y sufragio, a los que asistieron gran muchedumbre, tuvieron carácter oficial habiendo sido presididos por el Alcalde, Juez y Brigada de la G. G. Sus compañeros de corporación, funcionarios y empleados municipales acompañaron al extinto con

## MES DE MARIA

Que divino olor de rosas despierta la campana que anuncia el Mes de María. Aquellas rosas recién cortadas que se repartían, mientras cantábamos la letanía de la Virgen. Una moneda de cobre en la bandeja, no, el viejo sacristán nos daba una rosa blanca, una rosa amarilla, una rosa rosada del jardín de Cas Major.

El vicario Muntaner, con sus tijeras de podar, a una, había escogido las rosas para repartirlas en el Mes de María. Y era el propio D. Miguel quien, con espaciada lectura y una muy particular dicción que culminaba en aquella interjección ¡ah!, cuando en la oración final clamaba: «Fruits de verdadera virtud vos serien més agradables; però no les tenim...». Aquel Don Miquel Muntaner, el buen amigo, de morena tez, genio, a veces, difícil y gestos exquisitos, era quien leía la prosa encantadora del Mes de María de Quadrado.

Figura importante la del archivero D. José M. Quadrado, el menorquin transplantado, felizmente por nosotros a Mallorca. Y pluma incansable la suya; escribió de todo: escritos de polémica, erizada, dramas y poemas ya olvidados, su colaboración decisiva con Pablo Pírrer que después se resolvió en el libro de consulta imprescindible, «Las Baleares», sus densos estudios «Forenses Ciudadanos» y sobre las Germanías, la divertida historia de la Dragonera... su «Semana Santa» y el delicioso «Mes de María». Aquel seglar entregado a la investigación y dedicado a un, entonces extraño, deporte: el de la natió, compuso las oraciones del Mes de María que en casi todas las iglesias se rezan en esta estación florida: «Oh la más bella de les criatures y Mare dei Creador...».

Quadrado, avanzado de la «Renaixença», escribió el Mes de María en castellano. Años después de su muerte —murió en 1896, a los setenta años— Mn. Costa y Llibera lo tradujo a la lengua de Mallorca. Y en la versión de Costa aprendimos la dulzura de sus oraciones frente a la Purísima cuajada de luces y de flores que iba leyendo el Vicario Muntaner mientras las rosas, cortadas por cuidadosas manos de fumador, esperaban en una bandeja para ser repartidas en un despliegue primaveral cuando niños y donceilas cantábamos, sobre un fondo de harmonium, la siempre lozana letanía de la Virgen.

B.Ll.

blandones. La parroquial de San José resultó insuficiente para los que rindieron el piadoso tributo al Sr. Vallbona Rigo. D. E. P.

\*\*

Se han presentado algunos casos de peste porcina en la isla, no aquí por fortuna. Esto ha repercutido en una baja del precio de los cerdos.

Tenemos noticias de que se está experimentando en Santanyi la cría de la chinchilla cuya piel es apreciadísima en modistería.

\*\*

Se ha efectuado el enlace matrimonial de don Juan Bover, maestro de S'Horta, con la Srta. Micaela Cánaves. Nuestro parabién.

\*\*

En Lluchmayor, D. Ramón García y doña Adela Asensio y para su hijo Ovi-

dio ha sido pedida a don Bartolomé Janer y Dña. María Gelabert la mano de su hija Margarita, maestra de párvulos de nuestra Guadua.

\*\*

Hemos tenido el gusto de saludar al Dr. A. Corrales Catedrático de Anatomía artística y Director de la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Cuyo, Argentina, que en viaje por Europa se trasladó a Santanyi para conocer los lugares en donde pintó F. Bernareggi, que perteneció a la citada Universidad y cuya memoria se le ha dedicado una lápida.

\*\*

El domingo día 6 estuvieron en Santanyi un grupo de socios y simpatizantes de la Arqueológica Luliana en número de 25.

## PEROGRULLADAS

Los profesionales, de la pluma, más o menos consagrados, pueden sufrir en sus publicaciones errores de imprenta, seguros de que no echarán a su falta de conocimiento del idioma. Pero cuando un modesto aspirante a escritor aficionado ve su trabajo de formado por el impresor, le asalta el temor de que tomen por faltas gramaticales las distracciones del cajista. En mi anterior escrito observé espantado dos equivocaciones que espero que mis lectores, (si alguno hubo) habrán reconocido y perdonado. Agradeciéndoles su benevolencia he de manifestarles, sin embargo, que no existen en la redacción original.

\*\*

Para muchos la educación es la instrucción; para otros, es la urbanidad, la cortesía.

Educar es perfeccionar las cualidades morales, intelectuales y físicas; poner al educando en condiciones de resolver con rapidez y justicia todas las eventualidades que puedan surgir en el desempeño de su misión total en la vida.

\*\*

Generalmente solemos anteponer los derechos a los deberes. Todos hablamos de mayores remuneraciones, más distracciones, más comodidades, más descanso, sin pensar en mejor cumplimiento de nuestras obligaciones, más voluntad en el trabajo, más eficiencia en nuestra producción.

Corrientemente llamamos vocación a la atracción hacia la vida religiosa. Pero el hombre puede sentirse llamado hacia otras muchas actividades, y en éste más amplio sentido, «vocación» es la entrega al trabajo elegido, prescindiendo de todo interés económico. Pocos son los que sienten verdadera vocación.

En el trabajo podemos establecer una gradación de valores espirituales y dar una denominación a cada uno de los escalones.

Por debajo de la vocación están los que sienten la «profesión». Los que, con interés material o sin él, sienten la vergüenza profesional y ponen en el trabajo honradez, deseo de perfección en sus obras, propósito de no defraudar a quienes les pagan.

Otro escalón es el «oficio». El hombre trabaja simplemente para ganarse la vida, hace lo que sabe, por rutina, sin entusiasmo, como un automata, le sale bien o le sale mal; con tal de cobrar al final del trabajo.

Y en último lugar están los «vividores». A estos no les interesa trabajar, se apoyan en sus compañeros arrimando el hombre lo menos posible; son las rémoras del trabajo. Y los curioso es que siempre son los que más gritan a la hora de pedir reivindicaciones.

C. ESCALAS

## Información discófila

Hemos recibido de la casa de discos Belter una información que damos a conocer a todos nuestros amados suscriptores porque creemos interesante.

Diremos en primer lugar que Aleco Pandas ha grabado el tema musical de «El CID», «El puente al sol», «Misterioso» y «Un lugar llamado felicidad».

Una firma norteamericana de discos y otra francesa han grabado los temas de «EL CID» y de «REY DE REYES» en Barcelona, mientras se efectuaba el rodaje de dichas películas. No es muy frecuente que firmas S. A. se interesen por temas musicales ligeros de países europeos. Folklore, y gracias.

Algunos datos que nada tienen que ver con los discos, pero que los ponemos como curiosidades:

Nina & Frederik visitaron Barcelona, hace poco para actuar en el programa de V. E. «LOS AMIGOS DEL MARTES», y fue tan grande el alboroto que se armó entre los coleccionistas de autógrafos que uno de ellos, al encontrarse sin papel, les ofreció un paquete de «Caldo de gallina» en el que firmó la romántica pareja.

Frederik mide 1 m. 93 cm., tiene 29 años y habla 6 idiomas, entre ellos el español. Nina, 1 m. 72 cm., de la mejor sociedad danesa habla cinco idiomas. (Es la primera vez que se que una mujer hable menos que su marido) tiene un hijo. Es muy aficionada a la jardinería, (no dice la edad, naturalmente).

También nos informan de «Los Javaloyas» —artistas exclusivos de «Belter» — actúan con éxito, ahora, en Munich, alternando con Bob Azzam y «Los Chakachas». Nos alegramos por nuestro paisano, Toni Covas.

Y esto es, señores, un extracto de la información que hemos recibido, y que transmitimos con gusto.

A. Miralles S.

## Nota de la Redacción

Muy a menudo recibimos algunos artículos muy bien redactados, pero que no publicamos por no saber cual es su autor. Nosotros muy gustosos publicaremos los que nos lleguen con la firma y señas del que los haya escrito, si es interesante y, a nuestra opinión, merecen publicarse, pero —y esto es lo que pretendemos aclarar a nuestros lectores— no podemos publicar nada que no sepamos quien lo ha escrito, por lo cual, en vez de deshacernos de dichos escritos, los guardamos y si sus autores nos mandan sus señas completas, serán inmediatamente publicados en nuestras columnas. Esperamos que todos aquellos señores que nos han escrito y no han visto publicado su artículo, no hayan quedado defraudados y nos manden sus señas para que podamos publicarlos.

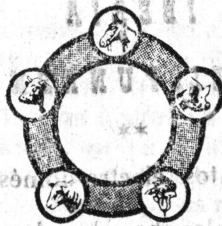
Si alguno de los que nos escriben sin darnos sus señas lo hace con la intención de que no se publique su nombre, basta que lo diga y nos mande un seudónimo, pero nosotros si debemos saberlo.

Algunos nos llegan con un seudónimo, pero tampoco nos sirve. El artículo puede llevar un seudónimo, pero en la redacción nos es imprescindible conocer todas sus señas.

Rogamos a nuestros comunicantes y colaboradores tengan muy en cuenta esta norma.

Muchas gracias.  
LA REDACCION

(Estamos seguros, muy seguros! Que si hace una prueba aumentará sus pollos con piensos.



**PIEMA PROTECTOR**

Alimentos de fama mundial  
—PIEMA PROTECTOR—  
Honderos 95 - Palma.

Ventas en Santanyi:  
INDALECIO MAÑA  
COMESTIBLES  
Calle S. Vila.

## Cartas al Director

### Justa correspondencia

La mayoría de los pueblos de Mallorca han contribuido al esplendor de las Ferias y Fiestas de Palma enviando carrozas más o menos representativas a la batalla de las flores que tuvo lugar en el Paseo Marítimo. Realmente los payeses hemos hecho un esfuerzo económico para dar esplendor a este vistoso número de las fiestas de la capital. No creo que fuera pedir exceso que en justa correspondencia cuando lleguen las fiestas mayores de los pueblos el Excmo. Ayuntamiento de Palma envíe para darles animación el «Gigant» y la «Giganta» o «els tamborers de la Sala». Todo para la mayor compenetración de los payeses y dels «ciutadans».

Atentamente,  
S. B. S.

\*\*

### Tot sol...

Soy un viejo lector del periódico de su dirección.

A principios de siglo, cuando empezaba mis estudios tuve de profesor de latín a un sacerdote de S'Alqueria Blanca, el Rodo. D. Salvador Rigo, que al final de su vida fue nombrado canónigo honorario de la Catedral de Mallorca en premio a sus muchos años de ministerio sacerdotal, desarrollado, principalmente, en el Asilo de las Hermanitas de los pobres. Recuerdo que con frecuencia D. Salvador citaba una frase de quien había sido uno de sus maestros que decía: «Jo vaig tot sol i ran ran de pare». Aguda expresión que pondera las ventajas de la soledad cautelosa. Yo quisiera Sr. Director, saber si esta frase es realmente popular en Santanyi o a quien se debe esta expresión. Esperando su colaboración o la de alguno de sus lectores le saluda atentamente su afmo. omigo y capellán.

A. P. Pbro.

## Entre nosotras

Si quieres ser feliz...

Hay mujeres que no saben pensar. Nadie les enseñó el sencillo arte de pensar y resolver un asunto por sí misma. Mujeres que necesitan consultar desde la elección de un vestido a la del novio. Jamás resuelven un problema de la vida por sí solas, ni saben desenvolverse ante ningún dilema. No se contentan con una opinión, requieren varias, y así, lo que la gran mayoría de las veces es quedarse más ofuscadas.

Una mujer desde niña, debe saber lo que quiere. Enseñadle a pensar y decir esos pequeños problemas propios de su edad. (Resolver unos deberes escolares, elegir un juguete, etc.) Así cuando tenga la responsabilidad de mujer, no pensará en buscar consejo. No fracasará probablemente, en el matrimonio y por sí sola sabrá hacer frente a todas las dificultades que surjan en su camino. Ese camino que la vida se complace en complicarnos a todas las mujeres, en el amor, la familia y la sociedad.

Así le ayudaremos a lograr la felicidad relativa que nos es posible alcanzar en este mundo. Esta felicidad que consiste en saber apreciar la parte buena de todo lo real que vamos encontrando a nuestro paso por la vida, pues la felicidad no es amor perfecto, la sabiduría total, ni la alegría sin sombras, la felicidad es la frescura de un vaso de agua, el calor acogedor cuando sentimos frío, la conversación cotidiana con quien nos aprecia. Es el amor humano con todas sus gotas de sal. La sonrisa que aparece como una tregua entre dos llantos. La felicidad en este mundo solo existe salpicando el camino de piedras brillantes.

No os dejéis cegar nunca, por conseguir lo inalcanzable, despreciando esos pequeños goces, que constituyen la verdadera felicidad. Todos tenemos en la vida, pequeñas felicidades, un deseo satisfecho, un deber cumplido.

Ella está en el fondo de cada alma. De cada uno, depende el saber encontrarla. Si quieres vivir en paz, espiritualmente, conforme y aprecia lo que posees, saturando de ilusión, las cosas más prosaicas de la vida.

María Más de Salvá

## LAS TIJERAS DEL HUMOR

Sarampión.

Un chiquillo se presenta en la taquilla de un cine en la tarde del miércoles.

—Una butaca— pide.

—Como es esto— le pregunta el taquillero—. ¿Es que el miércoles por la tarde no vas al colegio?

—No— se excusa—. No puedo ir a la escuela.

—¿Porqué?

—Porque tengo el sarampión.

\*\*

—¿I tú, qué?

—Jo no som tú, jo som vosté...

—Idó, ¿I vostè qué?

—Jo no som vosté, jo som jo.

—¿I jo qué?

—Tú ho dirás...

\*\*

Las primeras personas que han subido a la luna han sido señoritas de Santanyi.

Las que iban en la carroza...

\*\*

—Ya decía yo que hasta el cuarenta de mayo...

\*\*

—L'amo!, l'amo! la vostra casa está cremant!

—Ves a dir ho a la madona, ella es qui cuida de la casa.

\*\*

Mamá, fé via que sa llet torna me s grossa que s'olla...

\*\*

—Tenc molt de fret; aixó no pot esser...

—Idó, amollel...

\*\*

Mí padre se ha declarado en quiebra.

—Vaya por Dios! Ya sospechaba yo que tu padre tenía que hacer algo para impedir nuestro matrimonio.

\*\*

—I de vegades un diu dic...

AMIRSAS

## Adivina adivinanza

Me compren sensa voler i me menjen sensa sabreu; mem si endavinaréu tal cosa que pot esser.

\*\*

Anda, vivo y no seas manco en qué lo qué más se pare-

(cen un hombre negro y un blanco?)

\*\*

Soluciones:

En los dientes.

Un corc de lava.

DOS PALABRAS CON

### D. Jaime Lladó y Ferragut

El domingo día 6 llegaron a Santanyi, un nutrido grupo de socios de la Arqueológica Luliana. Habían visitado el poblado de Capocorp, diversos megalitos de Campos, el talaiot de Son Danús y a la hora de comer los eruditos excursionistas llegaban a Cala Figuera. Le cupo la satisfacción, a quién esto escribe, de comer con ellos. Durante el almuerzo la conversación, saltarina, iba del poeta Guillermo Colom, a Pablo Alcover de Haro y el profesor Lladó y Ferragut que estaba a mi diestra. Don Jaime Lladó, maestro mío, en los lejanos días del bachillerato y del que yo sigo recibiendo provechosas lecciones.

—Puntualicemos, Don Jaime, cuantos libros cuenta en su haber?

—Pues mira, hijo, entre libros y opúsculos suman más de treinta. He perdido la cuenta del número de catálogos de los archivos que he ordenado y publicado.

—Y sobre Santanyi?

—Allá por los años 30, en «Correo de Mallorca» escribí un centenar de artículos bajo el epígrafe común de «Noticias históricas de los pueblos de Mallorca» entre los que hay unos diez dedicados a Santanyi. Me ayudaron, facilitándome datos, D. Lorenzo Bonet, de Ca'n Ferrereta y el economo Mn. Lorenzo Lliteras, estudioso de la arqueología y la historia mallorquina.

—Y la Historia de Ses Salines?

—Sí, se publicó el año 1959. Yo, hijo de Selva le tengo un cariño particular, ya que en Ses Salines nació mi esposa, en la casa pairal de Ca'n Bonico y desde hace muchos años paso los veranos en la Colonia de Sant Jordi.

—En qué trabaja actualmente?

—Estoy dando los últimos toques a la «Historia del Estudio General y de la Universidad Literaria de Mallorca», obra muy extensa, basada en el archivo olvidado y prácticamente perdido que yo localicé y puse en orden...

El dialogo continuado es imposible; la conversación

## Colaboración

# Perfil de Lorenzo Villalonga

por Lorenzo Moyá Gilabert

*Alto, atento y abstraído, como siempre, me recibe Lorenzo Villalonga en su sala de estar. Su esposa hace punto de media acomodada en un butacón, del tresillo acogedor, junto a la camilla que da un aire de intimidad a la estancia, neoclásica, isabelina... Teresa atiende al visitante con la noble y severa cortesía mallorquina.*

Lorenzo Villalonga, mientras dialoga, baraja un montón de cartas —su abundante correspondencia— y habla contra la tortura de los transistores ambulantes. Lorenzo Villalonga está acostumbrado a la quietud del silencioso barrio de la Catedral. Vive en la calle del Estudio General, número 25, una casa de grandioso zaguán abierto, una entrada de aquellas «on hi plow». Noble casa de Lorenzo Villalonga,

Callamos unos momentos; luego Lorenzo inicia una conversación sobre Pascal, sus relaciones con Port Royal, los problemas que presentan sus «Pensamientos... para comentar, con aparente desgana, las últimas novedades literarias: Mercè Rodoreda

*da le parece, dice, un gran escritor. Su última novela «La plaça del Diamant» supera en mucho la anterior obra de Mercè Rodoreda. Se anima de pronto para comenzar una discusión filológica, para callar, por último, sumido en su abstracción. Su interlocutor cree verle, entonces, paseando por los campos de Bearn —fusión de los de Buñola y Binissalem, escenario de la novela que acaba de obtener el premio de la Crítica de Barcelona— o por los jardines de París.*

Un grito lanzado en el piso superior; y que llega amortiguado por las distancias de la enorme y antigua casona, rompe el silencio y la meditación impuestos por el lugar y el ambiente. Luego, Lorenzo Villalonga, por traerlo «com l'anell al dit» la conversación iniciada, cuenta una anécdota que le sucedió, ya con un auténtico personaje, ya con la persona menos conocida, pero no por ello menos interesante para un observador, para un novelista que ha creado una serie de tipos vivos y latentes: Tonet,

Maria Antonia, Doña Obdulia, Aina Cohen...

El silencio se instaura nuevamente en el salón y el espejo de la historiada chimenea de mármol refleja al novelista sentado primero, luego pasando en busca de unas copas y unos licores, que llenan de agradables pausas la conversación; de pausas que hacen meditar lo dicho y lo que se ha de decir, de las pausas que uno desearía para los televisores desbocados y los transistores transhumantes, propagadores de los seriales lacrimosos.

Así, entre palabras sospegadas y sorbos silenciosos transcurre el tiempo rápidamente y llega la hora de poner fin a la amable conversación, llena de paréntesis y de matices.

Al pasar de nuevo frente al espejo, éste recoge una imagen que dice lo que está vedado expresar a un autor benjaviorista de raza: que Lorenzo Villalonga, médico psiquiatra a la par que un gran novelista, es alto, atento y abstracto.

(Exclusivo para SANTANYI)

## No-do de la quincena

Barcelona, 27 abril: incendio destruye los estudios cinematográficos Ophelia Films.

Barcelona, 20: Inauguración del Colegio de Arquitectos, con grandes murales de Picasso.

Washington, 29: Kennedy y Mac Millan dispuestos a celebrar una reunión en la cumbre que parece ser aceptada por los rusos.

Palma, 30: Un jurado de sesudos caballeros y expertos artistas eligen Miss Palma, Miss Mallorca y Miss Baleares a las señoritas García, Chinchurreta y Muñoz. Tot les sigui enhor bona.

Madrid, 1 de mayo: Con motivo de la fiesta de San José Artesano hubo una demostración -indical en el estadio Bernabeu, ante S. I. el Jefe del Estado que tuvo carácter de homenaje a López de Vega en su centenario.

Formentor, 3: El premio Formentor a «La edad de malestar» de la italiana Dacia Maraini y el de los Editores a «El tercer libro sobre Achim» del alemán Uwe Johnson.

Madrid, 4: Estado de excepción en Asturias, Vizcaya y Guipuzcoa ante la huelga paralizadora de ciertas empresas.

Roma, 6: El Prof. Antonio Segni, ministro de Exteriores es elegido presidente de la República. La elección ha sido tan laboriosa como la del presidente del Real Club de Fútbol Mallorca que al fin fue ne presidente en la persona de D. Lorenzo Muñoz.

### GESTORIA ADMINISTRATIVA

## BOFILL

TRAMITACION CARNETS

CONDUCTOR

Calle Aragón, 15-2.º-1ª

Tel. 15523 — PALMA

En Santanyi: Pl. Mayor, 27

se hace general amena e interesante. Paseamos por Cala Figuera en rápida visita porque Jerónimo Juan avisa que el tiempo apremia para seguir hacia Sa Vall.

La interviu ha sido breve con el «decano» de los excursionistas, todos ellos sujetos interesantes para otras tantas intervius... ¡La conocida «tiranía del espacio»!

F. S. A.

Recuerdos

momentos felices...

## FOTO CLAR

LLUCHMAYOR

\*\*

Trabajos de laboratorio. Reportajes

\*\*

Encargos en Santanyi: en esta Redacción.

TAPAS CON MUSICA

*Café SA COVA*  
MUSICA CON HELADOS

Suscribase al quincenal

## "Santanyi"

TU Y YO

Y COCINAR A GAS

CORBERO

\*\*

RADIO Y T. V.

INTER

IBERIA

TELEFUNKEN

\*\*

Aparatos electro-domésticos: planchas, lavadoras, transistores, discos, etc.

Variedad de modelos y precios.

\*\*

EN CA'N PERICO

## SANTANYI

Quincenal de intereses locales

REDACCION Y ADMINISTRACION:  
San Andrés, 29 - 1.º  
(provisional)

Suscripción trimestral  
Interior 13 pesetas  
Provincias 15